

REGLAMENTO DEL 31. FESTIVAL INTERNACIONAL DEL NUEVO CINE LATINOAMERICANO

El 31. Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano tendrá lugar en La Habana, del 3 al 13 de diciembre de 2009. El Festival se propone reconocer y difundir las obras cinematográficas que contribuyan, a partir de su significación y de sus valores artísticos, al enriquecimiento y reafirmación de la identidad cultural latinoamericana y caribeña.

El Festival convoca anualmente a los Concursos de Ficción, Documental y Animación, Operas Primas, Guiones Inéditos y Carteles. Asimismo, su programación comprende una amplia y representativa muestra de cine contemporáneo proveniente del resto del mundo, las iniciativas correspondientes al Sector Industria, así como encuentros y seminarios sobre diversos temas de interés cultural y, en especial, cinematográfico.

PROGRAMA

El Festival comprende los siguientes apartados:

1. SECCIÓN OFICIAL EN COMPETENCIA

Acoge a las obras en competencia por los premios **CORAL**, y está integrada por una selección de la más reciente producción latinoamericana y caribeña. Se concursa en cine de ficción, documental y animación, así como en guión inédito y cartel cinematográfico. Los primeros largometrajes de ficción realizados por cineastas latinoamericanos y caribeños compiten separadamente por los premios **CORAL** de **Opera Prima**. Un premio **CORAL** en las categorías de ficción y documental se entregará a obras de cineastas provenientes del resto del mundo que aborden temas latinoamericanos.

2. LATINOAMÉRICA EN PERSPECTIVA

2.1 PANORAMA LATINOAMERICANO

Muestra de largometrajes de ficción latinoamericanos que sirve de extensión y complemento a la selección oficial en competencia.

2.2 LA HORA DEL CORTO

Selección de cortometrajes de ficción latinoamericanos que sirve de extensión y complemento a la selección oficial en competencia.

2.3 SECCIÓN INFORMATIVA DOCUMENTAL

Ambicioso panorama del acontecer latinoamericano, visto desde la excepcional perspectiva que ofrece el documental.

2.4 HECHO EN CUBA

Realizadores cubanos y extranjeros se asoman a la realidad del país anfitrión: un mosaico de miradas que testimonia y polemiza sobre la vida cubana.

3. OTRAS LATITUDES

3.1 MUESTRAS

Dedicadas a cinematografías nacionales, corrientes del cine actual y la producción de escuelas y de otras instituciones.

3.2 PANORAMA CONTEMPORÁNEO INTERNACIONAL

Incluye títulos que se cuentan entre los más relevantes y representativos de la actualidad cinematográfica mundial.

3.3 PANORAMA DOCUMENTAL

Ofrece un espacio a la ascendente calidad, diversidad y presencia alcanzadas a nivel mundial por el documental contemporáneo.

4. FORO INTERNACIONAL SOBRE LA NIÑEZ Y SU UNIVERSO AUDIOVISUAL

Abarca el seminario **Universo Audiovisual del Niño Latinoamericano**, así como la muestra internacional **Para Todas las Edades**, dedicada al cine para niños y adolescentes, y cuyo Premio Garabato es entregado por un jurado infantil.

5. SECTOR INDUSTRIA

Ofrece un programa de actividades destinado a los profesionales de la realización, producción y distribución cinematográfica, que comprende talleres de guiones, seminarios, mercados de proyectos y el Concurso por el **Premio de Postproducción del ALBA Cultural "Latinoamérica Primera Copia"**.

6. ENTORNOS

6.1 RETROSPECTIVAS

Dedicadas a prestigiosos realizadores y cinematografías.

6.2 HOMENAJES

Consagrados a relevantes personalidades del cine y la cultura.

6.3 PRESENTACIONES ESPECIALES

Destinadas a obras que, por diversas razones, tienen una particular relevancia en el contexto del Festival.

6.4 SEMINARIOS

Espacios teóricos abiertos a la discusión de temas relacionados con la actualidad cinematográfica y cultural.

6.5 OTRAS ACTIVIDADES

Presentaciones de libros y revistas especializadas, exposiciones y conciertos.

SECCIÓN OFICIAL EN CONCURSO

1. CONCURSO DE FILMES

- 1.1 Se concursará en las categorías de **Ficción**, **Documental** y **Animación**. El apartado de **Ficción** comprende tres concursos: **Largometrajes**, **Opera Prima** (largometrajes de directores debutantes) y **Cortos o Mediometrajes**.
- 1.2 Únicamente se aceptarán aquellas producciones terminadas en los años **2008** o **2009**. Los autores de las obras seleccionadas procederán de **Latinoamérica y el Caribe** o se tratará de creadores del resto del mundo que abordan la realidad de la región latinoamericana en dichas obras.
- 1.3 Los diálogos, narraciones y otros textos de las obras deberán estar en **español**. De no ser así, las obras se enviarán subtituladas o dobladas al español. Los costos del subtítulo o doblaje correrán por cuenta del productor del filme.
- 1.4 **No** podrá inscribirse la misma obra en más de una edición del Festival **ni** podrán concursar aquellas que hayan participado en otros eventos cinematográficos de carácter internacional celebrados en Cuba.
- 1.5 Además de los filmes en concurso, esta Sección podrá incluir otros títulos que se agruparán bajo la denominación **Fuera de Concurso**.

2. CONCURSO DE GUIONES INÉDITOS

- 2.1 Se concursará en guiones inéditos para **largometrajes de ficción**.
- 2.2 Sólo podrán participar autores procedentes de **Latinoamérica y el Caribe**.
- 2.3 Se tratará de **guiones originales** (no se aceptan adaptaciones literarias), redactados en **español** y de **tema latinoamericano**.
- 2.4 No se admitirán aquellos guiones cuyos derechos de producción hayan sido cedidos a terceros.
- 2.5 Ningún autor podrá participar con más de un guión.
- 2.6 Los guiones no podrán ser inscritos en más de una edición del Festival

3. CONCURSO DE CARTELES

- 3.1 Los carteles versarán sobre **cine latinoamericano** (filmes, semanas de cine, festivales, etc.).
- 3.2 Sólo podrán participar autores procedentes de **Latinoamérica y el Caribe**.
- 3.3 El formato y la realización de los carteles es **libre**.
- 3.4 Se entiende por "cartel" a la **obra terminada**, es decir, en la impresión definitiva, tal y como se concibe para su explotación con fines comerciales o culturales.
- 3.5 Los carteles no podrán ser inscritos en más de una edición del Festival.

INSCRIPCIONES

1. La inscripción de las obras (filmes, guiones inéditos y carteles) deberá realizarse a través del sitio web del Festival, www.habanafilmfestival.com o directamente en las oficinas de su sede en La Habana, antes del **10 de Septiembre de 2009**.
2. Los interesados rellenarán el **formulario de inscripción** que aparece en sitio web del Festival con toda la información requerida, incluida la ficha biofilmográfica del autor. No se aceptarán solicitudes de inscripción incompletas.
3. La inscripción de un filme se acompañará, además, del envío de una **copia de selección** en formato **DVD**, y de materiales de prensa y publicidad tales como *stills*, *press kits* y tráileres. La **copia de selección** contendrá exclusivamente la grabación de la obra inscrita. Se recomienda que el remitente verifique la correcta reproducción de la **copia de selección** antes de enviarla al Festival. La imposibilidad de visualizar el contenido de una **copia de selección** defectuosa invalida automáticamente la inscripción de la obra en el Festival. Las **copias de selección** no serán devueltas, sino que pasarán a engrosar el archivo videográfico del Festival.
4. La inscripción de un guión inédito se acompañará, además, de tres (3) ejemplares impresos del mismo y una Declaración Jurada, redactada y firmada por el autor, en la cual se consigne que el proyecto presentado no está comprometido con terceros y que no ha concursado en las anteriores ediciones del festival. Las copias de los guiones no serán devueltas. **No** se aceptará el envío del texto del guión por email.
5. La inscripción de un cartel se acompañará, además, de tres (3) ejemplares de la impresión definitiva del mismo. Dichos ejemplares no serán devueltos.
6. Las obras (filmes, guiones y carteles) deberán ser enviadas por *courier* a cuenta del remitente, con la indicación **"SIN VALOR COMERCIAL - ÚNICAMENTE USO CULTURAL"**. Dichas obras deberán arribar a las oficinas del festival en la Habana antes de la fecha señalada en el primer inciso, con independencia de lo que indique el matasellos. De lo contrario, el Festival se reserva el derecho de aplazar la consideración de la obra en cuestión para su próxima edición, o de cancelarla.

PREMIOS

1. PREMIOS CORAL

Los **Premios CORAL** serán otorgados por jurados internacionales a las obras que concursan en la **Sección Oficial** en las siguientes categorías:

1.1 FICCIÓN

- A los tres mejores largometrajes de ficción
- Al mejor mediometraje o cortometraje de ficción
- Al mejor largometraje de ficción de un realizador no latinoamericano sobre América Latina
- A las especialidades de dirección, guión, dirección de fotografía, actuación

masculina, actuación femenina, dirección artística, música original, edición y sonido

1.2 OPERA PRIMA

- A los tres mejores largometrajes de directores debutantes (*operas primas*)
- A la mejor contribución artística

1.3 DOCUMENTAL

- A los tres mejores documentales
- Al mejor documental de un realizador no latinoamericano sobre América Latina

1.4 ANIMACIÓN

- A los tres mejores filmes de animación

1.5 GUIÓN INÉDITO

- Al mejor guión. El Premio está dotado con 12.000 euros, suma aportada por las entidades patrocinadoras del mismo, SGAE y TVE.

1.6 CARTEL

- Al mejor cartel

Los jurados podrán conferir un **Premio Especial** en las categorías de Ficción, Documental y Animación a aquellas obras con valores artísticos y significación excepcionales. Adicionalmente, podrán otorgar una **Mención** en cada una de las seis categorías antes relacionadas.

PREMIO DEL PÚBLICO

Se otorgará un **Premio Coral** al mejor filme elegido por votación popular. A este premio optan también los filmes incluidos en la sección **Panorama Latinoamericano**.

2. PREMIO DE LA INDUSTRIA

- Premio de Postproducción del ALBA Cultural “Latinoamérica Primera Copia”

3. PREMIOS INTERNACIONALES

El Festival entregará, además, los siguientes **Premios Internacionales**:

- 3.1 **Premio FIPRESCI**, de la Federación Internacional de Críticos de Cine (FIPRESCI)
- 3.2 **Premio SIGNIS**, de la Asociación Católica Mundial para la Comunicación (SIGNIS)
- 3.3 **Premio UNICEF**, del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)
- 3.4 **Premio de Distribución en Latinoamérica**, de Amazonia Films
- 3.5 **Premio teleSUR**, de la Nueva Televisión del SUR

4. PREMIOS COLATERALES

Asimismo, un grupo de instituciones cubanas y extranjeras entregarán los **Premios Colaterales**, a los que pueden optar los filmes de la **Sección Oficial**, **Panorama Latinoamericano**, **La Hora del Corto**, **Sección Informativa Documental** y **Hecho en Cuba**.

ENVÍO DE COPIAS DE EXHIBICIÓN

1. Las copias para exhibición de las obras seleccionadas por el Festival deberán recibirse en nuestras oficinas antes del **15 de noviembre de 2009**.
2. El Festival sólo podrá exhibir las obras que participen en la **Sección Oficial** y el **Panorama Latinoamericano** en alguno de los siguientes formatos:
 - **35 mm (con sonido óptico)**
 - **DVD, DVCAM y miniDV**
3. En el caso de los filmes programados en la **Sección Informativa Documental** y **Hecho en Cuba**, sólo podrán ser exhibidos en **DVD**.
4. Los costos de envío de las copias desde el lugar de expedición corren por cuenta de quien inscribe la película; los costos de devolución serán asumidos por el Festival, **excepto lo relativo a derechos aduanales en cada país**.
5. Por disposición de las autoridades aduanales, los materiales inscritos entrarán en el país bajo el régimen de importación temporal.
6. El seguro contratado por el Festival cubre los riesgos de incendio, pérdida, robo, daño y destrucción de la copia para el período comprendido entre la llegada al Festival y su retorno a la dirección indicada por quien haya inscrito la copia.
7. En caso de pérdida o deterioro imputable al Festival, la indemnización por parte del mismo se limitará al costo real de la reproducción de la copia. El plazo máximo para efectuar cualquier reclamación será de tres (3) meses a partir de la fecha de devolución.

DISPOSICIONES FINALES

1. El Festival se reserva **el derecho de seleccionar las obras que participan en las diferentes secciones y de establecer el orden y la fecha de exhibición de cada película**. Una vez que la aceptación de una obra y la sección del Festival en que participará hayan sido comunicadas por el Comité de Selección al autor, productor u otra parte interesada que la haya inscrito, y esta haya manifestado su conformidad al respecto, dicha obra **no podrá** ser retirada antes de su proyección en el certamen.
2. La inscripción supone la plena aceptación del presente Reglamento. Para mayor información o consulta dirigirse al sitio web del Festival.
3. Toda la correspondencia relacionada con el Festival debe dirigirse a:

FESTIVAL INTERNACIONAL DEL NUEVO CINE LATINOAMERICANO

Dirección postal: Calle 2 No. 411, entre 17 y 19, Vedado, La Habana, CUBA CP 10400

Teléfono: (53-7) 838 2841 / 838 2849 ; **Fax:** (53-7) 830 8482 / 833 3078 ;

email: festival@festival.icaic.cu ; **web:** www.habanafilmfestival.com